

THERMACELL®

HANDGERÄT BEDIENUNGSANLEITUNG MR-BP



- Stechmückenschutz den sie nicht auf die Haut sprühen
- Schützt gegen Stechmücken, Kriebelmücken und andere Fluginsekten
- Bietet eine 21m² oder 4,6 x 4,6m große Schutzzone, die Größe einer durchschnittlichen Terrasse

- Jedes Wirkstoffplättchen reicht für maximal 4 Stunden
- Einfache Bedienung und lautloser Betrieb
- Keine offene Flamme
- Wirkt in Minuten, schützt für Stunden



VERFÜGBARE NACHFÜLLUNGEN
AVAILABLE REFILLS:



M-24



M-48



- La protection anti-moustiques sans pulvérisation
- Protège contre les moustiques, mouches noires et insectes volants
- Fournit une zone de protection de 4,6 x 4,6 m, soit la taille d'une terrasse moyenne

- Chaque plaquette dure au maximum 4 heures
- Utilisation facile et fonctionnement silencieux
- Pas de flamme nue
- Agit en quelques minutes, protège pendant des heures



- Protezione anti-zanzare non spray
- Protegge contro zanzare, simuliidi e insetti volanti
- Fornisce una zona di protezione di 4,6 x 4,6 m (la grandezza di una terrazza media)

- Ogni piastrina dura un massimo di 4 ore
- Facile da utilizzare e silenzioso
- Nessuna fiamma aperta
- Funziona in pochi minuti, protegge per ore

BEDIENUNGSANLEITUNG

Gerät nur verwenden, wie in der Bedienungsanleitung angegeben!

NÜTZLICHE TIPPS

Für beste Resultate, abhängig von der zu schützenden Fläche, 10 bis 30 Minuten einschalten bis das Produkt seine volle Wirkung entfaltet. Dieses Produkt funktioniert bestens im Freien, bei keiner bis geringer Luftbewegung, sowie in Veranden, Innenhöfen, Gärten und Höfen. Bei Luftbewegung sicherstellen, dass man vom verdampften Wirkstoff angestrahlt wird. Ein Gerät auf einer Fläche von ~21 m² (Fläche 4,6 x 4,6 Meter) oder 4,6 Meter im Durchmesser nutzen. Auf größeren Flächen mehrere Geräte nutzen! Das Gerät vertreibt Stechmücken, Kriebelmücken und andere Fluginsekten. Hitze von einem Camping Gaskanister (seperat erhältlich) aktiviert das Wirkstoffplättchen und bietet Insektenschutz für bis zu 4 Stunden.

NUTZUNGSBESCHRÄNKUNG

Nur für Anwendung im Freien als Insektenschutz. Nicht im Rauminnen, in Zelten oder geschlossenen Räumen verwenden. Nichts Anderes als Thermacell-Wirkstoffplättchen in das Gerät einschieben. Ungeschützte Speisen entfernen oder abdecken. Gerät nicht unbeaufsichtigt lassen. Bei Wind nicht verwenden. Gerät oder Wirkstoffplättchen nicht dem Regen aussetzen. Das Gerät auf eine ebene und stabile Unterlage legen und das Gitter nach oben ausrichten. Zum Reinigen des abgekühlten und ausgeschalteten Geräts ein feuchtes Tuch verwenden. Mögliche Funktionseinschränkung über 2130 Meter Seehöhe.

Distributor: ORTNER TRADING GMBH, A-2460 Bruck an der Leitha Industriestrasse 2, +43 676 90 66 215, www.ortner-trading.com

VERWENDUNG STECHMÜCKENSCHUTZ

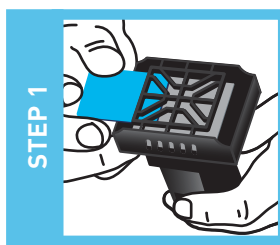


STEP 1 WIRKSTOFFPLÄTTCHEN EINSCHIEBEN

Wirkstoffplättchen auspacken. Ein Wirkstoffplättchen reicht für max. 4 Stunden. Wenn der Wirkstoff verdunstet, verfärbt sich das Plättchen von blau nach weiss. Sicherstellen, dass der Schiebescalter auf "OFF" steht. Wirkstoffplättchen unter den schwarzen Kunststoffgrill einschieben. Um verbrauchte Wirkstoffplättchen auszutauschen, das Gerät abschalten und abkühlen lassen und danach das verbrauchte Plättchen mit einem neuen Plättchen unter dem Grill herauschieben.

Distributor: ORTNER TRADING GMBH, A-2460 Bruck an der Leitha Industriestrasse 2, +43 676 90 66 215, www.ortner-trading.com

UTILISATION DE LA PROTECTION CONTRE LES MOUSTIQUES



STEP 1 INSÉRER LES PLAQUETTES RÉPULSIVES

Retirer une plaquette répulsive anti-moustique Thermacell® de son emballage. Les plaquettes durent au maximum 4 heures. Les plaquettes passent du bleu clair au blanc une fois que le répulsif est épuisé. S'assurer que le curseur « ON/OFF » (MARCHE/ARRÊT) de l'appareil est en position « OFF » (ARRÊT). Insérer la plaquette sous la grille noire de l'appareil. Pour remplacer les plaquettes, tourner le commutateur « ON/OFF » sur la position « OFF » et laisser l'appareil refroidir complètement. Faire sortir la plaquette usée en en insérant une neuve.

STEP 2

Distributor: ORTNER TRADING GMBH, A-2460 Bruck an der Leitha Industriestrasse 2, +43 676 90 66 215, www.ortner-trading.com



STEP 2 BUTANGASKANISTER ANBRINGEN

Gummiabdeckung am Fuß des Backpackers öffnen. Eventuelle Kanisterabdeckung ebenfalls entfernen. Kanister aufrecht halten/abstellen und Backpacker in das Gewinde bis zum Anschlag handfest einschrauben. Gewinde nicht überdrehen!

STEP 3 EINSCHALTEN

Zum Aktivieren der Stechmückenfunktion den Schiebescalter auf Stellung "ON" schieben. Circa 3-5 Sekunden abwarten und dann den Startknopf mehrmals hintereinander schnell Richtung Grill schieben. Es ist ein Klicken zu hören. Zur Kontrolle, ob die Schutzfunktion eingeschaltet ist, durch die ovale Öffnung an der Oberseite sehen. Es ist ein oranges Glimmen zu sehen.

Distributor: ORTNER TRADING GMBH, A-2460 Bruck an der Leitha Industriestrasse 2, +43 676 90 66 215, www.ortner-trading.com



STEP 3 EINSCHALTEN

Wenn kein oranges Glimmen zu sehen ist, überprüfen ob der Schiebescalter auf "ON" steht, die Butangaspatrie ausreichenden Füllstand hat und vollständig eingeschraubt ist. Dann nochmals mehrmals hintereinander den Startknopf drücken und überprüfen, ob nun ein orangefarbenes Glimmen in der Kontrollöffnung zu sehen ist.

STEP 4 AUSSCHALTEN

Das Gitter während des Betriebs nicht berühren-es wird heiss. Während des Betriebs steigt leichter Rauch vom Plättchen empor. Das ist normal. Wird Gerät nicht mehr benötigt, den Schiebescalter auf "OFF" schieben. Vor der Lagerung in mitgelieferter Sporttasche vollständig abkühlen lassen.

www.ortner-trading.com

INSTRUCTIONS MANUAL

Only use device, as indicated in the manual!

USEFUL TIPS

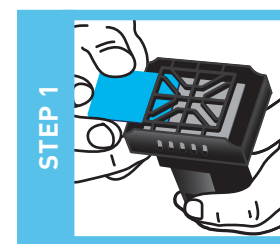
Allow 10 to 30 minutes, depending upon the size of the area, for product to take effect. This product works well in outdoor areas where there is minimal air movement, such as decks, unenclosed porches, patios and yards. Product may be used for outdoor camping. Use one device per each 225 square feet/~21m² (an area 15' x 15' or 4,6 x 4,6 Meter) or 15/4,6 Meter in diameter. Device protects against mosquitoes, black flies, flying insects and bugs. Heat from a campig gas canister (sold separately) activates the mat and provides mosquito protection for up to four hours.

USE RESTRICTIONS

Only for outdoor use as an insect protection. Do not use indoors, in tents or in any enclosed area. Do not insert anything other than Thermacell® mats into the device. Cover or remove all exposed food. Do not leave device unattended or use in windy conditions. Do not expose devices or mats to rain. Place device on a flat, stable surface with the grill facing upward. Clean with a damp cloth only when the device is cool and inactive. May not work at elevations over 7000 ft.

Distributor: ORTNER TRADING GMBH, A-2460 Bruck an der Leitha Industriestrasse 2, +43 676 90 66 215, www.ortner-trading.com

TO USE THE MOSQUITO PROTECTION



STEP 1 INSERT REPELLENT MAT

Remove one Thermacell® Mosquito Repellent mat from wrapper. Mats last a maximum of 4 hours. Mat turns from pale blue to white when repellent has been exhausted. Make sure the "ON/OFF" switch on the appliance is in the "OFF" position. Insert the mat under the appliance's black grill. To change mats, turn the "ON/OFF" switch to "OFF" and allow the appliance to cool completely. Push the used mat out by inserting a fresh one.



STEP 2 ATTACH CANISTER

Remove the repeller rubber cap. Remove the canister cap if present. Keep canister in upright position. Screw the repeller into the top of the canister. Make sure canister is fully inserted by turning it until it stops. Do not over tighten.

STEP 3 TURN ON

Bring the "ON/OFF" switch to the "ON" position; the butane gas will begin to flow. Wait approximately 3-5 seconds then pinch the start tab towards the grill until it clicks. To verify the appliance is operating, pick it up and check the lens on the end of the appliance. The light at the end of the appliance glows when the appliance is heating.



If the light is not glowing, check to make sure the appliance is "ON" and cartridge is completely screwed into place; then once again depress the start button three to five times in rapid succession. Check to make sure the light is glowing.

STEP 4 TURN OFF

Do not touch the grill; it will be hot after a few minutes. Some visible vapor will appear during use. This is normal. When finished using the appliance, turn the "ON/OFF" switch to the "OFF" position, and allow the appliance to cool completely. Appliance is now ready for storage in the provided travel bag.

www.ortner-trading.com

THERMACELL

Distributor:

ORTNER TRADING GMBH,
Industriestrasse 2, A-2460 Bruck an der Leitha
phone: +43 676 90 66 215 | www.ortner-trading.com



ISTRUZIONI PER L'USO

Utilizzare il dispositivo solo come indicato nel manuale!

CONSIGLI UTILI

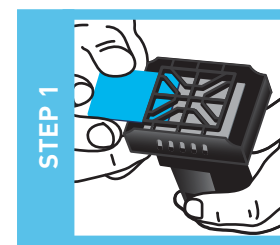
Attendere 10-30 minuti, a seconda della grandezza dell'area, affinché il prodotto diventi efficace. Il prodotto funziona bene nelle aree esterne dove vi è un minimo movimento d'aria (per es. terrazze, verande aperte, patii e giardini). L'apparecchio può essere utilizzato per il campeggio all'aperto. Utilizzare una lanterna per ogni ~225 piedi quadrati/~21m² (un'area di 15' x 15' o 4,6 x 4,6 m) o 15/4,6 m di diametro. L'apparecchio protegge da zanzare, simuliidi, insetti volanti e cimici. Il calore proveniente da una bombola del gas da campeggio (in vendita a parte) attiva la piastrina e fornisce protezione contro le zanzare fino a quattro ore.

RESTRIZIONI ALL'USO

Solo per l'uso all'aperto come protezione dagli insetti. Non utilizzare in ambienti interni, tende o aree chiuse. Non inserire altro che le piastrine Thermacell® nel dispositivo. Coprire o rimuovere tutti gli alimenti esposti. Non lasciare il dispositivo incustodito o in condizioni di vento. Non esporre i dispositivi o le piastrine alla pioggia. Posizionare il dispositivo su una superficie piana e stabile con la griglia rivolta verso l'alto. Pulire con un panno umido solo quando il dispositivo è freddo e inattivo. Si possono verificare eventuali limitazioni del funzionamento oltre i 2130 metri sul livello del mare.

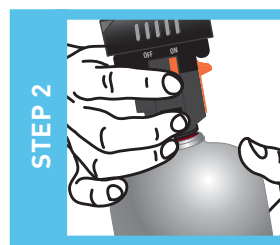
Distributor: ORTNER TRADING GMBH, A-2460 Bruck an der Leitha Industriestrasse 2, +43 676 90 66 215, www.ortner-trading.com

PER UTILIZZARE LA PROTEZIONE ANTI-ZANZARE



STEP 1 INSERIMENTO DELLE PIASTRINE

Togliere una piastrina di Repellente Anti-Zanzare Thermacell® dall'involucro. Le piastrine durano un massimo di 4 ore. La piastrina cambia colore passando da blu pallido a bianco quando il repellente è esaurito. Assicurarsi che l'interruttore a scorrimento "ON/OFF" sia in posizione "OFF". Inserire la piastrina sotto la griglia nera dell'apparecchio. Per sostituire le piastrine, portare l'interruttore "ON/OFF" su "OFF" e lasciare raffreddare l'apparecchio completamente. Estrarre la piastrina usata inserendone una nuova.



STEP 2 APPLICAZIONE DELLA BOMBOLA DI GAS BUTANO

Aprire il rivestimento in gomma alla base del backpacker. Rimuovere anche eventuali rivestimenti della bombola. Mantenere/depositare la bombola in posizione verticale e fissare manualmente il backpacker nella filettatura fino all'arresto. Non spanare la filettatura.

STEP 3 ATTIVAZIONE

Per attivare la funzione di protezione dalle zanzare, impostare l'interruttore a scorrimento su "ON". Attendere circa 3-5 secondi, poi premere il pulsante di avvio da tre a cinque volte in rapida successione in direzione della griglia. Per verificare che l'apparecchio funzioni, sollevarlo e controllare la lente



all'estremità. Quando l'apparecchio sta riscaldando, la luce all'estremità dell'apparecchio è accesa. Se la luce non è accesa, assicurarsi che l'interruttore a scorrimento sia impostato su "ON" e che la bombola sia completamente avvitata in posizione; poi premere nuovamente il pulsante di avvio da tre a cinque volte in rapida successione. Assicurarsi che la luce sia accesa.

STEP 4 DISATTIVARE

Non toccare la griglia; sarà calda dopo pochi minuti. Durante l'uso sarà visibile del vapore. Questo è normale. Se l'apparecchio non è più necessario, impostare l'interruttore a scorrimento su "OFF". Prima di riporre l'apparecchio nel sacco da trasporto fornito in dotazione, lasciarlo raffreddare completamente.

www.ortner-trading.com

